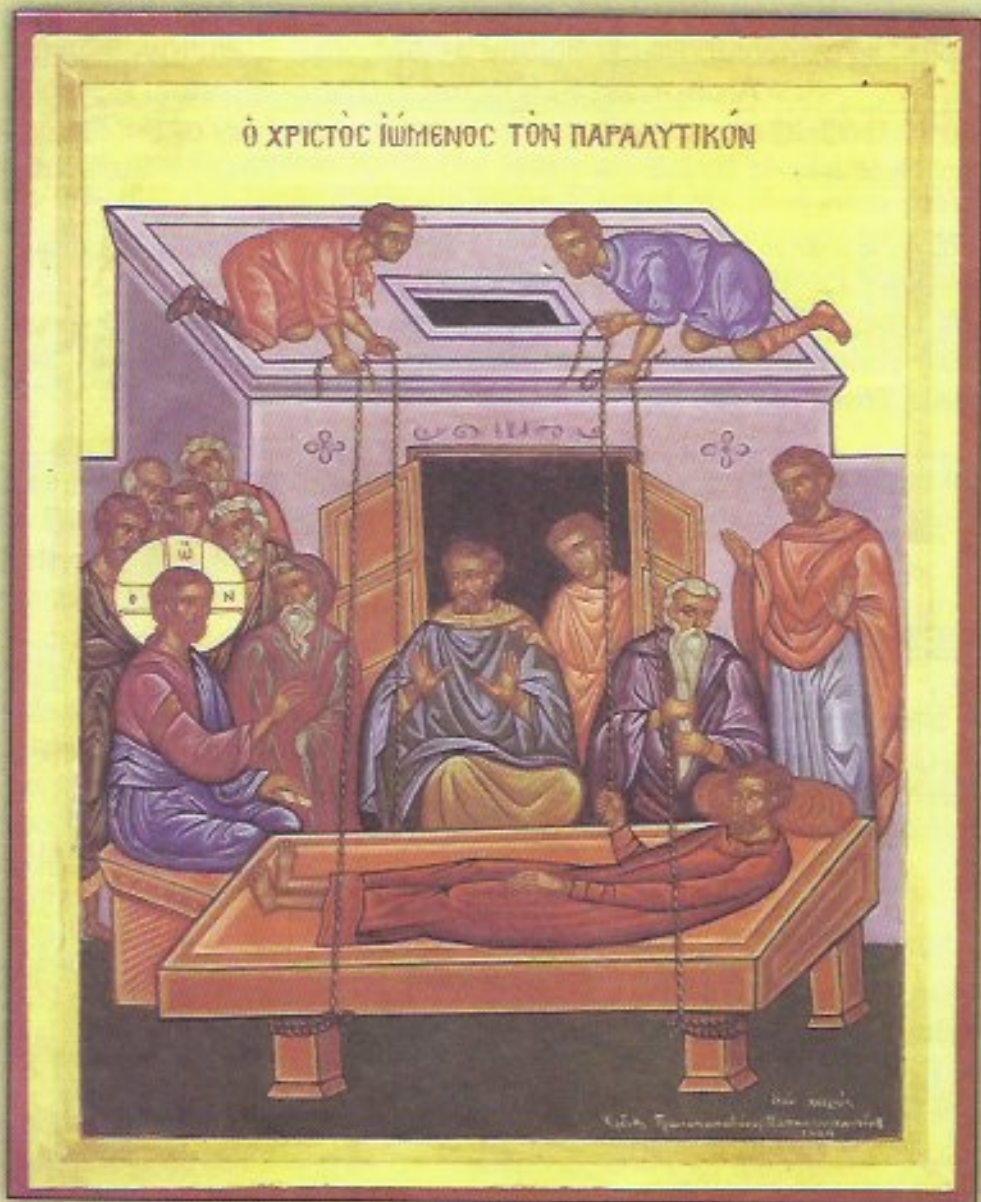


SECOND SUNDAY OF THE GREAT FAST



*Icon of the Healing of the Paralytic*

## **HOLY GHOST UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

**315 Fourth Street, West Easton, Pennsylvania 18042**

**Rectory (610) 252 – 4266 cell: 717-554-2994**

**Website: [www.holyghost-ukrainian-catholic.org](http://www.holyghost-ukrainian-catholic.org) [dan.troyan@yahoo.com](mailto:dan.troyan@yahoo.com)**

**Archpriest Fr. Daniel Troyan – Pastor**

**February 21- 28, 2016**

**2nd Sunday of the Great Fast: Lent**

**Epistle: Hebrews 1: 10-2:3**

**Gospel: Mark 2:1-12**

**SATURDAY 6:00PM Health of Teodozia Sroka- Marion Sroka & family**

**2nd SUNDAY OF THE GREAT FAST: LENT February 21, 2016**

**9:00AM( Ukrainian) +Volodimir Bilan 1<sup>st</sup> Anniversary: Michtchak Family**

**11:00AM (English) Health and Blessings Julie & Dominic Mazeotta –  
Stephania Trusz**

---

*The weekdays of Lent are aliturgical days. The Divine Liturgy is always a celebration of the Resurrection of our Lord so it is celebrated only on Saturday's and Sunday's during Lent.*

**WEDNESDAY 12:00 noon ROSARY**

**5:30PM Liturgy of the Presanctified Gifts**

**FRIDAY 12:00 noon: STATIONS OF THE CROSS :**

**“Lenten Soup” Lunch**

**5:30PM SOROKOUSTY: Remembrance of the Dead**

**6:00- 6:45PM Religious Education Classes**

**SATURDAY Health of Rosemary Angellini- Dan & Loretta Bodnar**

**3<sup>rd</sup> Sunday of the Great Fast: Veneration of the Cross**

**9:00AM (Ukrainian) For the Parishioners**

**11:00AM (English) +Mary Holowathy – Helen & Elizabeth Terleski**

---

**Weekly Income - \$ 1357.00 Thank you for your generosity & support**

**Eternal Light & Altar Candles: In memory of +John & Agnes Gutowski-  
Dan & Loretta Bodnar**

### CHURCH MEMBERSHIP AND ENVELOPES Donations :2015:

Your financial record for 2015 is being distributed in the vestibule of the Church. In reviewing your financial donations for the year if there are any discrepancies in your report please contact the rectory office. Thank you very much for your generous support of our church. God bless you.

### VOLUNTEERS FOR UKRAINE: SISTERS OF ST BASIL

The Sisters of St Basil are sponsoring a English catechetical Camp in Ukraine for 2016. The camps a week long for children 10-16. The Sisters are looking for volunteers to teach English, basic grammar etc). Room and board will be provided. Volunteers may come for one , two or three weeks and they will also be visiting the orphanages and psychiatric institutions. The Program will run from May 27- June 27 and will presently be limited to Western Ukraine. For application please contact Sr Ann Laszok OSBM at 412-260-1607.

There are application forms in the vestibule of the church for anyone wishing to reigister for the Ukraine Trip.

### SUGGESTION BOX AND PRAYER BOX

In the back of the church there is an opportunity to have your requests heard for suggestions for the parish, **SUGGESTION BOX** and also for prayer requests for yourself, family and loved ones **PRAYER BOX**. Simply write your request or suggestion and place it in the box

### TOWER REPAIR

We have entered into contract with Fania Roof Company of Allentown for the repair of our church tower. The fabrication of the louvers will take 8-10 weeks, so we are looking to begin the project in the spring. The tower repair will correct the leak in the ceiling of the choir loft , replace the louvers which have deteriorated, with aluminum louvers, and repair the concrete and brick pointing . .

### Roof Repair: Memorial Account Donations :

\$500.00 Tony & Geena Wichryk \$300.00 Michael & Olga Trusz \$300.00 Leah & David Wright \$100.00 Adam Wichryk \$100.00 Julia & Anna Trusz

### SCHEDULING DIVINE LITURGIES

Anyone wishing to schedule anniversary Liturgies for their families or loved ones for 2016 please use the Divine Liturgy envelopes in the back of the church. Please indicate whether it is for the living or the deceased, and that the names are clearly marked.

*LAST WEEK FOR BONTON BOOKLETS.. Please help us reach our goal by selling or buying the coupon books you received. Thank you*

## UPCOMING EVENTS

RELIGIOUS EDUCATION CLASSES: 10:15AM-10:45AM Sunday's

February 21 LOVE AND REPENTANCE

February 24 WEDNESDAY 5:30PM LITURGY OF THE PRESANCTIFIED GIFTS:

studying the ways of Lenten worship

February 28: Love & forgiveness: The Cross

March 6 Jesus Calls us to Forgive

March 13 How to ask for forgiveness: Confession

### SOROKOUSTY ALL SOULS REMEMBRANCE

FEBRUARY 27, 2016 Friday 5:30PM 3<sup>rd</sup> All Souls Saturday

MARCH 4, 2016 Friday 5:30PM 4<sup>th</sup> All Souls Saturday

MAY 14, 2016 Saturday 10:00AM 5<sup>th</sup> All Souls Saturday

### PYSANKY CLASSES February 28<sup>th</sup> and March 6 12:15PM-3:00PM

MARCH 2 Basilian Spirituality Center Fox Chase 6:30PM-8:30PM

### CENTERING PRAYER: HOW SHOULD MERCY FEEL ?

Presenter: Dr. Paul LaChance, fee: \$20.00 Registration Forms in the Vestibule

### WOMANS DAY RETREAT March 6 and April 24, 2016

March 6 at Shrine of the Holy Family Washington DC

April 24 at St Vladimirs Church in Scranton PA

### MARCH 8-9 PYROHY SALE:

MARCH 11, 12, 13, 2016 LUC ANNUAL LENTEN RETREAT: St Mary's Villa Sloatsburg NY Theme: Merciful like the Father *Fliers & application in vestibule*

### MARCH 15 CONFESSIONS FOR EASTER 6:00-7:00PM

MARCH 17-18 PASKA BAKING For ordering please call the rectory office or fill out the request form in the vestibule.

March 20: EASTER EGG HUNT AND ICE CREAM SOCIAL for the children and grandchildren of the parish. All are welcome .

## **SECOND SUNDAY OF GREAT LENT**

**(Sunday of the Palsied Man)**

**Troparion (6):**

Angelic powers were upon Your tomb and the guards became like dead men; Mary stood before Your tomb seeking Your most pure body. You captured Hades without being overcome by it. You met the Virgin and granted life. O Lord risen from the dead, glory be to You!

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, Now and for ever and ever: Amen.**

**Kontakion (4):**

Today is the time when earthly deeds are revealed, for judgment is at hand. Let us be found fasting, and let us bring tears of supplication, begging mercy and crying out: I have sinned more times than there are sands of the sea; but forgive me, O Creator of All, that I may receive the crown that does not perish.

**Prokimenon (5):**

You, O Lord, will keep us and preserve us, forever and ever, from this generation.

Verse: Help, O Lord, for good men have vanished.

**Epistle: Reading of the Epistle of St. Paul to the Hebrews (Heb 1, 10-14; 2, 1-3)**

Brethren: At the beginning, O Lord, you established the earth, and the heavens are the works of your hands. They will perish, but you remain; and they will all grow old like a garment. You will roll them up like a cloak, and like a garment they will be changed. But you are the same, and your years will have no end. But to which of the angels has he ever said: "Sit at my right hand until I make your enemies your footstool?" Are they not all ministering spirits sent to serve, for the sake of those who are to inherit salvation. Therefore, we must attend all the more to what we have heard, so that we may not be carried away. For if the word announced through angels proved firm, and every transgression and disobedience received its just recompense, how shall we escape if we ignore so great a salvation? Announced originally through the Lord, it was confirmed for us by those who had heard.

**Alleluia Verses:**

He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God; in Whom I hope. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Gospel:(Mk 2,1-12)**

At that time, Jesus returned to Capernaum after some days, it became known that he was at home. Many gathered together so that there was no longer room for them, not even around the door, and he preached the word to them. They came bringing to him a paralytic carried by four men. Unable to get near Jesus because of the crowd, they opened up the roof above him. After they had broken through, they let down the mat on which the paralytic was lying. When Jesus saw their faith, he said to the paralytic "Child, your sins are forgiven." Now some of the scribes were sitting there asking themselves, "Why does this man speak that way? He is blaspheming. Who but God alone can forgive sins?" Jesus immediately knew in his mind what they were thinking to themselves, so he said, "Why are you thinking such things in your hearts? Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Rise, pick up your mat, and walk'? But that you may know that the Son of Man has authority to forgive sins on earth" he said to the paralytic, "I say to you, rise, pick up your mat, and go home." He rose, picked up his mat at once, and went away in the sight of everyone. They were all astounded and glorified God, saying, "We have never seen anything like this."

**It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast):**

In you, O Woman Full of Grace, the angelic choirs and the human race -all creation -rejoices. O Sanctified Temple, Mystical Paradise, and Glory of Virgins! He, Who is our God from before all ages took flesh from you and became a child. He made your womb a throne, and greater than the heavens. In you, O Woman Full of Grace, all creation rejoices. All praise be to you!

**Communion Verse:**

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.  
Exult, you just, in the Lord; praise from the upright is fitting.  
Alleluia, Alleluia, Alleluia

**Lenten Anthem**

Having endured your Passion for us, Jesus Christ, Son of God, have mercy on us  
Preterpeeviy za na strasty Eesuse Christe, Sineh Bozhiy pomiloy nas.

*PLEASE KEEP THE DATE OF JUNE 26<sup>th</sup> open on your calendars. It is the date of our CHURCH PICNIC. We will be having food, beverages, polka band and live music. Your help and support would be greatly appreciated. Thank you.*

*Please remember to pray for the sick and all those who have requested our prayers*

Helen Terleski	Teodozia Sroka	Catherine Kutzler	Olga Turczyn
Mae Kulczykcki	Sophie Troyan	Jean Lakomski	Michael Trusz
Paulette Bellis	Peg Hutnik	Richard Suter	John Vedomsky
Olga Bryksa	Julian Trusz	Michael Sidlar	Walter Kiniuk
Joseph Bodnar	Lillian Opp	Frank & Betty Maitski	Sarah Shanks
Kim Lightcap	Gregory Neff	Karen Bakros	Stephen Terleski
Margaret Dashe	Helen Potak	Anna Drozd	Olga Trusz

### **COMMUNITY DAYS 2016: NEW CHAIR LIFT FOR FRONT STAIRS**

The Bon-Ton Community Days is held twice a year to help non-profit organizations in the area to use sale of the Bonton coupon booklets to raise funds for their groups. We are asking that each family take 5 booklets to sell or buy for \$5.00 each. There are \$500 worth of coupons in the booklet , plus a \$10 off any purchase you make online or at the stores included. The books are provided free to our church and everything we collect in sales is our's to keep , plus depending on how many books we sell, we also get a percentage of the profits from the sales of the booklets.

It is a good way to raise funds for our church,. The funds from this project will be used specifically towards a **Chair-rail lift** for the steps at the front of the church. It will help some of our parishioners to attend services who presently cannot do the stairs.

### **PYSANKY CLASSES**

The Ukrainian art of making intricate dyed eggs for Easter is a wonderful tradition in our church. The egg has long been a symbol of Resurrection and new life.

John Drozd Jr will again be offering PYSANKY classes on February 28<sup>th</sup> and March 6<sup>th</sup> from 12:15PM – 3:00PM. Cost is \$10 for one class \$15.00 for both classes.

Children are free but small children must be accompanied by an adult. Classes will be in the church hall. Please register for the classes by calling the rectory at 610-252-4266 or by signing up on the registration sheet in the vestibule of the church. All are welcome. A good opportunity to invite your friends and neighbors to learn more about your heritage

### **FOOD COLLECTION**

**Wednesday and Friday during Lent are days we traditionally fast from meat.** Fasting helps us in our prayer life to rely on God and use what money/food we save to help the poor. There are **FOOD COLLECTION boxes** in the vestibule of the church for canned and dry good donations.

### CATHOLIC BIBLES FOR THE PRISONS

We are sponsoring Catholic Bibles for the local prisons in our area. There have been several requests for Bibles by the inmates locally . It's a great opportunity to help those who are trying to change their lives around through God's word. Anyone interested in donating a Bible or working on this project with Fr Dan please call the rectory office.

### ADULT RELIGIOUS EDUCATION

Adult Religious Education classes are held on Friday evenings from 6:00-6:45PM. This Lent we are covering the *Divine Liturgy: it's history and scriptural references*. Please join us as we explore our faith.

### KOBASA SALE

The Ukrainian American Veterans Post 42 are taking orders for kobasa , Kobanosy, and Karkowska for Easter. Place your order on the order form in the vestibule or call Oleh at 610-258-9467. Orders will be ready for pick up after services on Palm Sunday.

### CONFESSIONS FOR EASTER

Visiting priests will be available for confessions in English and Ukrainian on Tuesday March 15 from 6:00-7:00PM. Please make use of this time to benefit from this sacrament of grace as we approach the Resurrection of our Lord.

### PASKA BAKE SALE

We will be baking paska's for Easter. They are \$10 for the large plain or raisin or \$15 for the large braid plain or raisin. Please fill out the order forms in the vestibule of the church. Orders are due by March 13.

Volunteers are needed on Thursday March 17 from 6:00PM - ?  
Friday from 6:00AM till finished. All are welcome

### WELCOME NEW PARISHIONERS

We welcome into our parish community:

**Roman and Irina Stefurok, Bethlehem PA ,**

**Heather and Bill Hill, West Easton PA**

**Karen Clark, Easton PA.**

We extend to them our love and prayers as they join with us in our journey to encountering our Lord in our faith community. May they find Holy Ghost to be a place of spiritual comfort and strength. May God grant them many healthy happy years with us!

**Mnohaya I Blahaya Lita!**



### **LENTEN SCHEDULE**

We try to live differently during the 40 days of Lent: we increase our prayer, we take inventory of our lives, fast and give alms. Please make use of the extra services during Lent to be able to keep that awareness alive and important.

We passed out wrist bands last Sunday with the Jesus prayer written upon them: ***Lord Jesus Christ, Son of God have mercy on me a sinner.*** We encourage you to wear them during the next 40 days as a sign of our commitment to this time of spiritual growth and love.

### **'LENTEN SOUP' FRIDAYS**

On Friday's during Lent we will be celebrating the Stations of the Cross at noon, followed by a Lenten Soup Lunch. There is no fee for the lunch, a free will offering is accepted, with the proceeds benefitting the local food bank. We hope you can join us and invite a friend to join you for Stations and Soup.

### **LITURGY OF ST BASIL**

During the Sunday's of Lent, the Divine Liturgy of St Basil is celebrated. The beautiful prayers of St Basil, remind us of the history of our salvation in an extraordinary manner. Pray those prayers with us as we turn our attention during these 40 days to all that was done by our God out of love for us.

The Beatitudes will be sung during this time in place of the regular Sunday antiphons.

### **LEAGUE OF UKRAINIAN CATHOLIC RETREAT**

Annual Lenten Retreat March 11,12,13 2016 at St. Mary's Villa Retreat Center in Sloatsburg NY. This year's theme is "Merciful, like the Father". It is a time of exploring the meaning of mercy and allowing God's love to transform our lives. The chapel of the Sisters Servants of Mary Immaculate has been designated as a "Door of mercy" during this jubilee year by Bishop Paul of Stamford Ct. The retreat Director is Fr Dan Troyan. Registrations are in the vestibule of the church for anyone wishing to participate. Cost for the weekend is \$175.00

### **KNIGHTS OF COLUMBUS LENTEN FISH DINNERS**

The Knights of Columbus Council 345 is sponsoring their annual Fish Dinner on Fridays of Lent: February 26, March 4, 11, 18 from 4PM-7PM Fr Farrell Hall on Washington Blvd in Wilson Borough.

Adults are \$11.00 Seniors \$10 Children \$6 (4 & under free)

Includes Baked & Fried Cod, French fries, Stewed tomatoes, Mac & Cheese, Cole Slaw Rolls Beverages Dessert and Soup.

Please support our local Knights by joining them for a Fish Dinner!

The Bible  
The History of Our Salvation

We believe that God speaks to us in the Bible. The books of the Bible, Old and New Testament, reveals God to us in His Creation, the prophets, the Psalms, and the whole of salvation history which culminates in the coming of Jesus the Messiah/Christ who was promised.

In many instances we may feel like we know what the Bible says, and perhaps we stop listening sometimes because "we know what it says". We may think that reading the Bible will be boring. However what has grown dull may be our perception and we may have lost our sense of wonder at God's Word. Whenever we read the inspired Word of God, there is still so much to discover about God and our relationship with Him.

The Mother of God is a model for us of that attitude towards the Word of God. She listens to the Word of God and obeys (Luke 2:19) . (John 2:5) She shows us what it means to take the Word of God to heart and become Christ Bearers.

As we read the Bible, we need to ask ourselves what does this mean to me. We can apply the parables, and conversations Jesus had with people to our own lives and find the answers to life that Jesus gave that worked then and work now. We need but only look with an open heart and open mind.

## AN INSTRUCTION MANUAL OF FAITH: How to start reading your Bible

---

- ◆ *Familiarize yourself with your Bible:*
- ◆ *Pray for God to guide you .*
- ◆ *Begin with New Testament readings: you can use the daily Liturgical readings scheduled on your church calendar for the day.*
- ◆ *Your Bible reading should be Christ-centered : All of salvation history speaks of the coming of the Christ.*
- ◆ *Allow God to speak to you*



*through His Word: look for His encouragement and daily direction*

*In opening your Bible, You will find a list of the Books of the Old and New Testament, along with a list of the abbreviations. Familiarize yourself with them to help you navigate your way through specific verses.*

*In looking up different suggested texts; for instance : Mt 5:1-3 Mt. is the abbreviation for Matthew .*

*The first number "5" is the chapter.*

*The next numbers "1-3" are the verses.*

*As you open your Bible you will find Matthew in the New Testament; find Chapter 5.. And you will find each chapter is numbered with the verses.*

*Now open your Bible and try looking up some of the suggested readings listed here, or on your church calendar.*

*You will find the Word of God continues to inspire and answer all your questions.*

## **Websites to help you on your understanding of the Bible.**

[www.DailyBible Guide.com](http://www.DailyBible Guide.com)

[Beginning Catholic.com](http://Beginning Catholic.com)

[eHow](http://eHow): How to create your own Catholic Bible reading plan.

[Antiochian.org](http://Antiochian.org): How to Read your Bible

Free Bible Apps for your iPhone

### Where to turn to in the Bible for :

- Acceptance: (Genesis 43:14) (Mark 4:3-20)
- Alzheimer's :(Ecclesiastes 12:6-7) (Psalm 88)
- Anxiety: (Psalm 3:1-8) (Psalm 123:23)
- Bravery : (Numbers 14:6-9) (Esther 4:13-16)
- Comfort: ( Psalm 14: 4-5) (2 Thessalonians 3:16)
- Deeper life: (Psalm 34: 4-7) (Ephesians3: 14-21)
- Ecology : (Exodus 7:19-21) (Hebrews 2:7-8)
- Encouragement: (Job 16:4-5) ( Hebrews 3:13)
- Fear: (Isaiah 35:3-4) (Phillipians 1: 27-30)
- Gentleness: (Genesis 33:1-11)(Titus 3:1-2)
- Holiness: (Psalm 15:1-5) (Romans 12:1-2)
- Inner power: (Ephesians2:18-22) (Jude 20)
- Joy: (James 1:2-6) (Psalm 30:11-12)
- Loneliness: (Phillipians 2:25-30) (Job 19:13-14)
- Meditation: (Psalm 139:23-24) (Hebrews 3: 1-3)
- Patience: (Phillipians 4:11-13) (John 5:1-8)
- Resentment: ( Jeremiah 38:6-13) (2 Samuel 19:1-8)
- Sanctification: (Romans 8:1-2) (Phillipians3 7-11)
- Self Image: (2Corinthians 11:5-6) (James 1:23-25)
- Sorrow: (Jeremiah 8:18) ( 2 Timothy 1:3-4)
- Trust: (Psalm 131:1-2) (1 Peter 5:7)

## Prayer of St Ephraim: After the Divine Liturgy

O Lord and Master of my life,  
Keep from me the spirit of indifference  
And discouragement,  
Lust of power, and idle chatter.  
(Prostration)

Instead, grant to me, Your servant,  
The spirit of wholeness of being,  
Humble-mindedness, patience, and love.  
(Prostration)

O Lord and King,  
Grant me the grace to be aware of my sins  
And not to judge my brother and sister,  
For You are blessed,  
Now and ever and forever. Amen.  
(Prostration)

Господи і Владико життя мого!  
Духа лінивства, безнадійности,  
владоловства і пустослів'я  
віджени від мене.  
(земний поклін)

Натомість даруй мені, слугу Твоєму,  
духа доброчесности, смиренности,  
терпеливості і любови.  
(земний поклін)

Господи і Царю!  
Дай мені ласку бути свідомим власних гріхів  
і не осуджувати брата чи сестру,  
бо Ти є благословешний на віки віків. Амінь.  
(Земний поклін).

### *The Grace of Almsgiving*

The kind and merciful Lord, dearly beloved, deigns to provide occasions and opportunities in many ways, whereby we can redeem our sins without great labor and difficulty. Since He sees people without the strength to fast for their sins or unable to abstain from meat or wine, the poverty of the poor gives the wealthy an opportunity to sell their earthly goods and distribute them to the poor. He secures abundant fruits, for by generously bestowing their superfluities upon poor men they obtain the remission of their sins.

What can be so good and delightful, so easy and ready at hand, dearly beloved, as to strive to redeem your sins by giving alms out of what God has deigned to give you more than you need? God does not command you to spend what is necessary for yourself or your family, for of this the Apostle says: I do not mean that the relief of others should become your burden (2 Corin-

thians 8:13). God does not need to spend your superfluities on Himself, but He wants to keep them for you in eternal bliss. Indeed, He wanted the poor to be so in order that the rich might have a means of redeeming their sins. God could have made all people rich, but He wanted to provide the rich with an opportunity for showing mercy.

Not for their own merit do the few rich gain more than they need and the many poor people not acquire even what they need. This is the cleverness of divine mercy, as I said before, so that while the poor patiently bear their poverty they may obtain forgiveness of their sins, and the rich, in turn, while they mercifully distribute their superfluities, they may redeem their offenses, and attain eternal rewards.

*St. Caesarius of Arles*

For more information on Eastern spirituality, visit  
[www.ecpubs.com](http://www.ecpubs.com)